
**PL Instrukcja Obsługi
Spalinowy obcinacz kantów
(krawędziarka)**

EC7900



UWAGA – PRZED URUCHOMIENIEM!

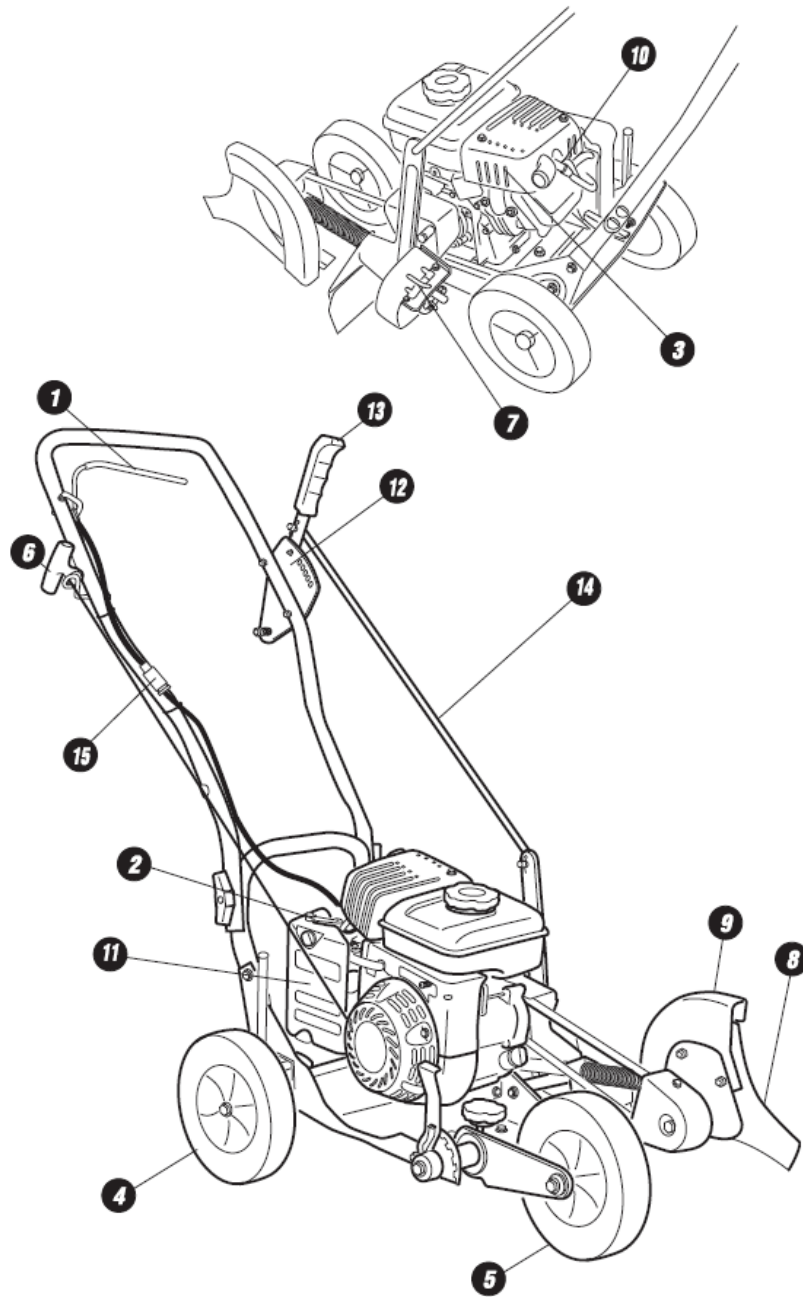
**PAMIĘTAJ ABY ZALAĆ SILNIK
OLEJEM SILNIKOWYM SAE 30**

Symbole ostrzegawcze

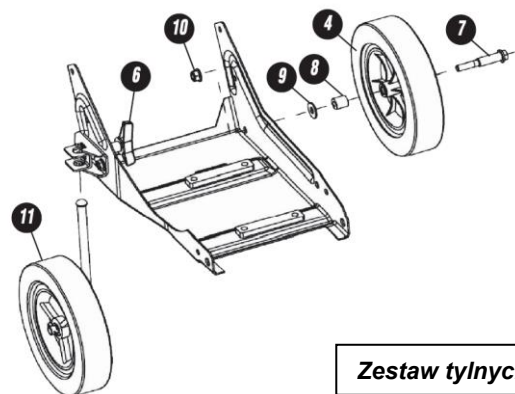
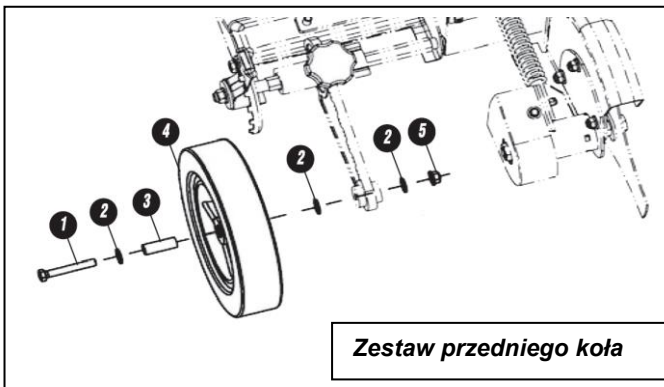
	<p>Ostrzeżenie: Informacje dotyczące zagrożeń bezpieczeństwa, które mogą spowodować obrażenia ciała.</p>
	<p>Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia.</p>
	<p>Ostrzeżenie: Ryzyko obiektów latających.</p>
	<p>Zachowaj odległość od innych ludzi, dzieci i zwierząt.</p>
	<p>Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu/wody i przechowuj je w zamkniętych pomieszczeniach.</p>
	<p>Zdejmij nasadkę świecy zapłonowej ze świecy zapłonowej przed serwisowaniem lub naprawą.</p>
	<p>Gorący obszar. Trzymaj palce i ubiór z dala od tego obszaru.</p>
	<p>Ostrzeżenie: Wśród spalin z silnika znajdują się toksyczne opary. Nigdy nie używaj tego silnika w zamkniętym pomieszczeniu.</p>
	<p>Ostrzeżenie: Ostrze noża jest ostre, nie dotykaj noża.</p>
	<p>Używaj ochronników słuchu, okularów ochronnych i kasku ochronnego.</p>
	<p>Używaj butów z podeszwami antypoślizgowymi</p>
	<p>Używaj rękawic roboczych.</p>

Nr. Ilustracja

1

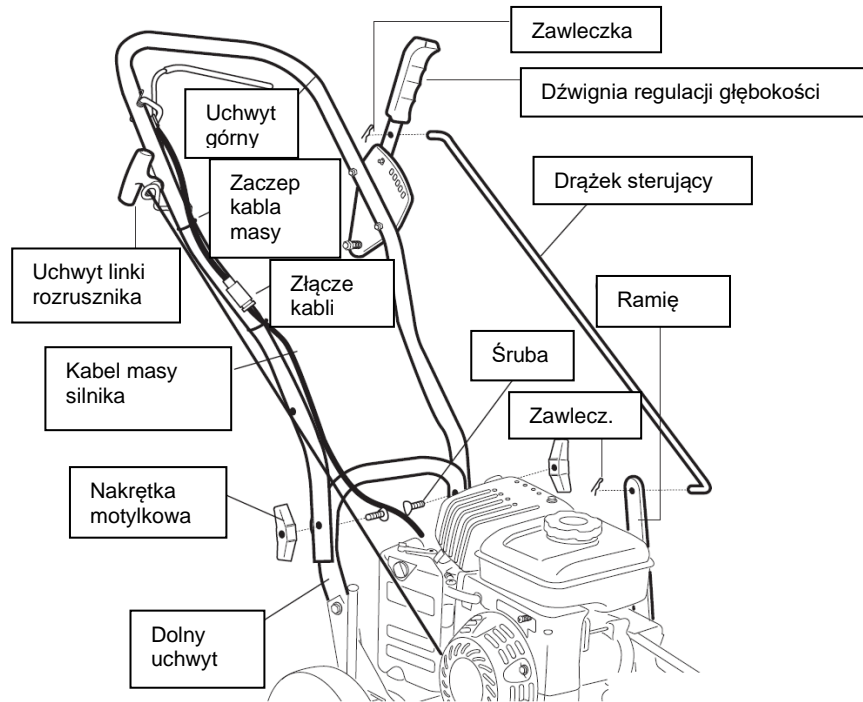


2

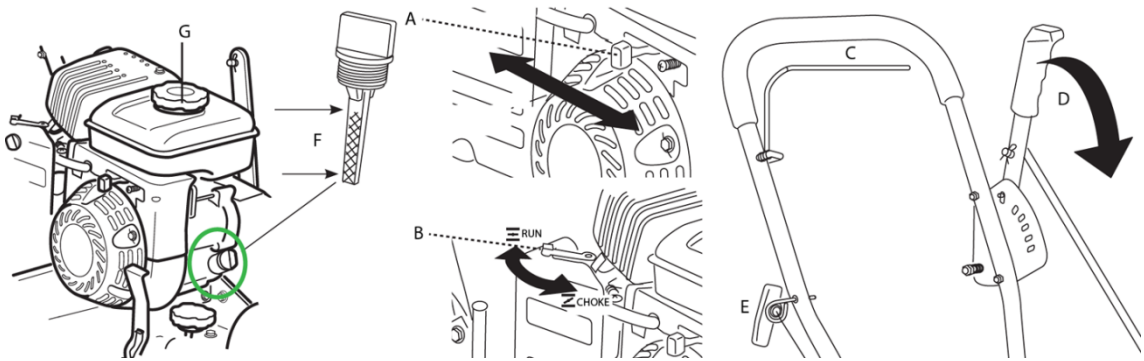


Nr. Illustration - Illustrations - Abbildungen

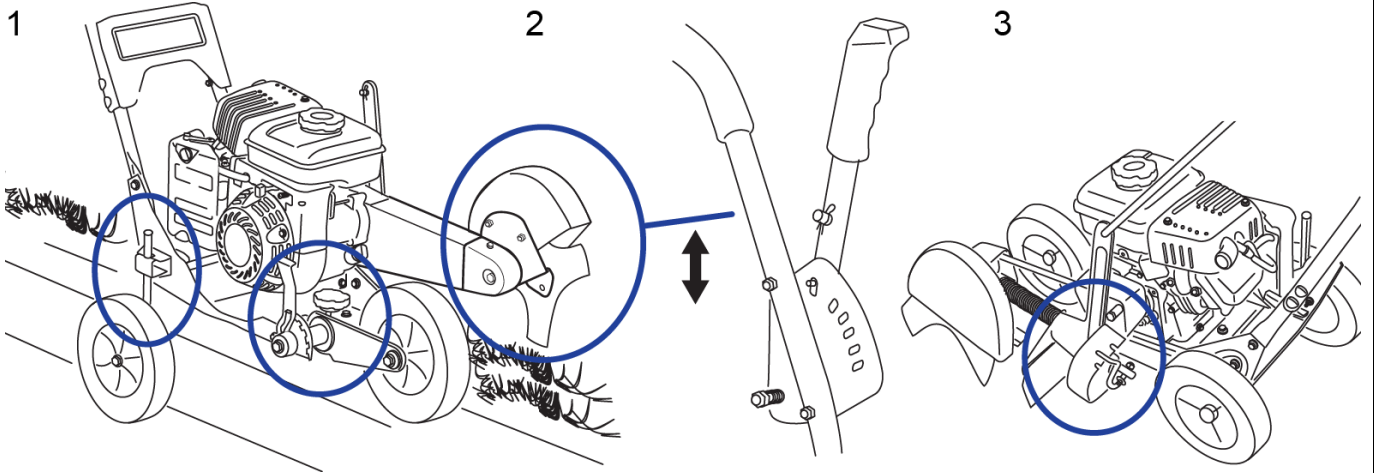
3



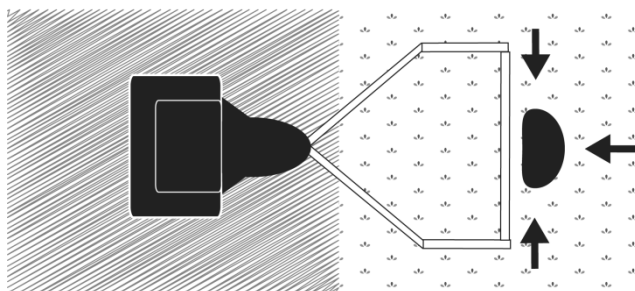
4



5



6



PL tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Gratulujemy nowego zakupu . Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi, szczególnie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oznaczone symbolem:



Spis treści

Środki ostrożności	5
Różne.....	7
Identyfikacja części.....	7
Montaż	8
Praca.....	8
Strefa bezpieczeństwa pracy	8
Regulacja wysokości	8
Regulacja głębokości i kąta ostrza	8
Ostrze	8
Rozwiązywanie problemów.....	9
Dane techniczne.....	9

Części zamienne

Rysunki części zamiennych dla określonego produktu można znaleźć na naszej stronie internetowej www.texas.dk
Jeśli sam znajdziesz numery części, ułatwi to szybszą obsługę.

W sprawie zakupu części zamiennych skontaktuj się ze sprzedawcą.
Listę sprzedawców znajdziesz na stronie internetowej w Teksasie.

Środki ostrożności


Ustawienia


- ⚠ Nie kładź rąk ani stóp w pobliżu lub pod obracającymi się częściami.
- ⚠ Przeczytaj uważnie tę instrukcję. Upewnij się, że znasz różne elementy sterujące, ustawienia i uchwyty urządzenia.
- ⚠ Musisz wiedzieć, jak zatrzymać urządzenie i upewnij się, że znasz zatrzymanie awaryjne.
- ⚠ Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niezaznajomionym z tymi instrukcjami na korzystanie z urządzenia. Należy pamiętać, że lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
- ⚠ W przypadku złego samopoczucia, zmęczenia lub spożywania alkoholu lub narkotyków nie należy obsługiwać urządzenia.
- ⚠ Zawsze sprawdzaj maszynę przed użyciem. Upewnij się, że żadne części nie są zużyte lub uszkodzone.
- ⚠ Wymień zużyte lub uszkodzone elementy i śruby w zestawach, aby zachować zrównoważenie.
- ⚠ Operator maszyny jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo postronnych ludzi.
- ⚠ Nigdy nie używaj urządzenia w pobliżu dzieci lub zwierząt.
- ⚠ Operator maszyny ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dla innych osób i ich mienia.
- ⚠ Dokładnie sprawdź obszar, w którym sprzęt ma być używany, i w razie potrzeby usuń wszelkie ciała obce.
- ⚠ Nie tankować benzyny w pomieszczeniu lub w czasie pracy silnika.
- ⚠ Rozlana benzyna jest wyjątkowo łatwopalna, nigdy nie tankuj paliwa, gdy silnik jest jeszcze gorący.
- ⚠ Przed uruchomieniem silnika zetrzyj rozlaną benzynę, gdyż może to spowodować pożar lub wybuch!


 Strzeż się więc zagrożeń podczas pracy na trudnej glebie, na wyjątkowo kamienistej lub twardej glebie.


 Wymagane są buty z antypoślizgowymi podeszwami i ze stalowym noskiem. Unikaj luźnych ubrań.

Praca


 Zawsze uruchamiaj silnik ze strefy bezpieczeństwa.


 Nie opuszczaj strefy bezpieczeństwa podczas obsługi maszyny, jeśli konieczne jest opuszczenie strefy bezpieczeństwa, wyłącz silnik przed opuszczeniem strefy.


 Po uderzeniu w ciało obce należy natychmiast zatrzymać silnik, zdjąć świecę zapłonową i dokładnie sprawdzić maszynę pod kątem uszkodzeń. Napraw uszkodzenia przed kontynuowaniem pracy.


 Jeśli maszyna zacznie nienormalnie wibrować, zatrzymaj silnik i natychmiast sprawdź przyczynę. Wibracje są w ogóle ostrzeżeniem przed uszkodzeniem.


 Zawsze wyłączaj dźwignie, wyłącz silnik i wyjmij świecę zapłonową, gdy urządzenie pozostanie bez nadzoru.


 Zawsze wyłącz silnik i upewnij się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały przed wykonaniem jakichkolwiek napraw, regulacji lub przeglądów.

 Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy na zboczach

 Nigdy nie obsługuj maszyny w szybkim tempie.


 Nie przeciążaj wydajności maszyny, próbując pracować zbyt szybko .


 Nie przewozić pasażerów na maszynie.

 Uważaj, gdy maszyna jest cofana do tyłu.

 Nigdy nie pozwalaj osobom postronnym przebywać przed urządzeniem.


 Zawsze wyłączaj maszynę, jeśli nie jest używana.

 Maszynę należy użytkować tylko przy świetle dziennym lub w idealnie oświetlonych miejscach.

 Zapewnij sobie stabilne oparcie i trzymaj mocno uchwyty. Zawsze chodź, nigdy nie biegnij.


 Nie obsługuj urządzenia, gdy jesteś bosy lub nosisz sandały.

 Zachowaj szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku pracy na zboczach.


 Upewnij się, że ostrza są chronione osłoną bezpieczeństwa, tylko część ostrzy, która wchodzi w glebę, musi być wolna i odsłonięta.


 Nigdy nie próbuj dokonywać żadnych regulacji, gdy silnik jest uruchomiony.


 Zachowaj szczególną ostrożność podczas cofania lub ciągnięcia maszyny do tyłu .


 Nigdy nie eksploatuj silnika w pomieszczeniach lub w miejscach o słabej wentylacji. Spaliny wydechowe z silnika zawierają tlenek węgla. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować trwałe obrażenia lub śmierć .


Bezpieczeństwo przy obchodzeniu się z benzyną


 Zachowaj szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z benzyną. Benzyna jest wyjątkowo łatwopalna, a jej opary są wybuchowe.

 Poważne obrażenia mogą wystąpić, gdy benzyna zostanie rozlana na ciebie lub twoje ubranie. Opłucz skórę i natychmiast zmień ubranie!

 Używaj tylko atestowanego pojemnika na benzynę. Nie używaj butelek po napojach bezalkoholowych itp!

 Zgasić wszystkie papierosy, cygara, fajki i inne źródła zapłonu.

 Nigdy nie tankuj paliwa w pomieszczeniu.

 Poczekać, aż silnik ostygnie przed ponownym napełnieniem.

⚠ Nigdy nie napełniaj zbiornika paliwa na więcej niż 2,5 cm poniżej spodu wlewu, aby zapewnić miejsce na rozprężanie się paliwa.

⚠ Po zatankowaniu upewnij się, że korek jest dobrze dokręcony.

⚠ Nigdy nie używaj blokady na pistolecie benzynowym podczas tankowania.

⚠ Nie pal podczas tankowania.

⚠ Nigdy nie tankuj paliwa w budynku lub w miejscu, w którym opary benzyny mogą dostać się do źródła zapłonu.

⚠ Przechowuj benzynę i silnik z dala od płomieni kontrolnych ogrzewaczy, grillów, urządzeń elektrycznych, elektronarzędzi itp.

⚠ Jeżeli zbiornik paliwa musi zostać opróżniony, należy to zrobić na zewnątrz.

Konserwacja i przechowywanie

⚠ Silnik należy zatrzymać podczas wykonywania czynności konserwacyjnych i czyszczenia, wymiany narzędzi i transportu.

⚠ Sprawdzaj regularnie, czy wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone. Dokręć w razie potrzeby.

⚠ Silnik musi być całkowicie ostudzony przed magazynowaniem w pomieszczeniu lub przykryciem go.

⚠ Jeśli urządzenie nie będzie używane przez pewien czas, zapoznaj się z instrukcjami w tym podręczniku.

⚠ W razie potrzeby zachowaj lub wymień nalepki bezpieczeństwa i instruktażowe.

⚠ Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych lub akcesoriów. Jeśli nie zostaną użyte oryginalne części ani akcesoria, odpowiedzialność producenta i sprzedawcy będzie wyłączona.

⚠ Wymień niesprawny tłumik.

Różne

⚠ Przekładnie są dostarczane wstępnie nasmarowane. Zawsze jednak upewnij się, że są dobrze nasmarowane przed każdym użyciem..

⚠ Silnik nie jest wstępnie napełniony olejem.

⚠ Fabrycznie zamontowanych urządzeń sterujących, takich jak mocowana na uchwycie linka sprzęgła, nie wolno wyjmować ani odsłaniać.

⚠ Opróżniaj zbiornik paliwa tylko na zewnątrz. Benzyna jest wyjątkowo łatwopalna, a jej opary są wybuchowe.

⚠ Upewnij się, że maszyna jest odpowiednio zabezpieczona podczas transportu na platformie itp.

⚠ Zmniejsz obroty przepustnicy podczas wyłączania silnika i zamknij zawór paliwa.

Identyfikacja części

Rys. 1:

1. Dźwignia bezpieczeństwa
2. Ssanie
3. Tłumik(wydech)
4. Tylne koło z regulacją wysokości
5. Przednie koło z regulacją wysokości
6. Rozrusznik linkowy ręczny
7. Dźwignia wskaźnika
8. Ostrze
9. Osłona ostrza
10. Świeca zapłonowa
11. Filtr powietrza
12. Płytką ustawienia głębokości
13. Dźwignia regulacji głębokości
14. Drażek
15. Zaciski przewodów

Montaż

Maszyna jest już prawie zmontowana w fabryce. Pozostało tylko kilka elementów do złożenia:

1. Zamontuj górną część kierownicy do dolnej części za pomocą dołączonego zestawu śrub.Rys.3.
2. Zamontować drążek regulacji głębokości (14) do dźwigni regulacyjnej (13) i ramienia nośnego, przymocować zawleczkami. Rys. 3
3. Podłącz kable. Rys. 1 (15)
4. Zamontuj przednie i tylne koła jak pokazano na Rys. 2

Praca

Zawsze sprawdzaj i uzupełniaj olej przed rozpoczęciem pracy!

Poziom oleju powinien zawsze wynosić od min. i maks. na bagnecie Rys.4 (F). Napełnij olejem SAE-30. W silniku powinno znajdować się łącznie 0,35 litra oleju. Do silnika należy stosować wyłącznie benzynę bezołowiową 98/100 oktan. Nigdy nie przepelniaj zbiornika Rys.4 (G).

Uruchomienie silnika (ilustracja 4):

1. Przy zimnym silniku otwórz ssanie (B).
Uwaga: przy gorącym silniku ssanie nie jest wymagane.
2. Ustaw dźwignię przepustnicy gazu na full do oporu (A)
3. Pociągnij delikatnie rozrusznik linkowy (E), aż poczujesz opór na lince. Następnie pociągnij szybko i energicznie. Nigdy nie puszczaj rozrusznika linkowego gwałtownie, ale delikatnie przesun go do tyłu i pociągnij ponownie.
4. Wyreguluj ssanie powoli je zamykając (B), aż silnik będzie pracował płynnie.

Ważne:

Nachylenie silnika nie może przekraczać 10 stopni!

Strefa bezpieczeństwa pracy

Podczas pracy z maszyną nie opuszczaj strefy bezpieczeństwa pracy oznaczonej na rys. 6. Jeśli konieczne jest opuszczenie strefy pracy, na przykład, aby wyregulować maszynę najpierw należy zatrzymać silnik.

Regulacja wysokości

Przednie i tylne koła można regulować na wysokość, aby dopasować je krawędzi, którą należy przeciąć. Patrz rysunek 5-1.



Ważne: Zawsze wyłącz silnik i zdejmij kapturek świecy zapłonowej przed jakąkolwiek regulacją.

Regulacja głębokości i kąta ostrza

Ostrze może być regulowane pod kątem głębokości i kąta w celu dopasowania do krawędzi, która należy przeciąć.Rys. 5. (1-3)

1. Ustaw przednie koło na żądanej wysokości.
2. Ustaw pokrętko regulacji głębokości na żądaną wysokość (N + 1-5)
3. Ustaw dźwignię regulacji kąta ostrza pod żądanym kątem.

Uwaga: Regulacja może być konieczna w celu dopasowania do terenu

Ostrze

Kontrola ostrza

- Sprawdzić ostrze pod kątem uszkodzeń, pęknięć, nadmiernej rdzy lub korozji.
- Sprawdź, czy śruba ostrza jest dokręcona.

Uwaga: Tępe ostrze można ostrzyć! Ale ostrze, które jest zużyte, wygięte, pęknięte lub w inny sposób uszkodzone, musi zostać wymienione.

Zdejmowanie ostrza

Jeśli zdejmiesz ostrze, aby je naostrzyć lub wymienić, musisz użyć rękawic ochronnych, aby chronić ręce.

1. Poluzuj śrubę ostrza. Użyj kawałka drewna, aby zapobiec obracaniu się ostrza.
2. Wyjmij śrubę, podkładkę, ostrze i uchwyt ostrza w tej kolejności
3. Naostrzyć lub wymienić ostrze.
4. Włóż uchwyt ostrza, ostrze, podkładkę i śrubę w tej kolejności.
5. Dokręć śrubę ostrza. Użyj kawałka drewna, aby zapobiec obracaniu się ostrza.

Ostrzeżenie: Ostrze musi być naostrzone, oraz w 100% wyważone, w przeciwnym razie może powodować wibracje, które mogłyby uszkodzić silnik. Uszkodzenie silnika na skutek wadliwego ostrzenia nie jest objęte gwarancją. Dlatego zalecamy, aby centrum serwisowe naostrzyło ostrze.

Rozwiązywanie problemów

Rozwiązanie problemu

Silnik nie chce się uruchomić:

1. Sprawdź świecę zapłonową.
2. Sprawdź, czy kapturek świecy zapłonowej jest prawidłowo założony.
3. Sprawdź, czy silnik jest wyposażony w wyłącznik zapłonu. (Musi zostać aktywowany)

Silnik pracuje nierównomiernie:

1. Sprawdź, czy ssanie zostało zamknięte.
2. Sprawdź paliwo pod kątem zanieczyszczeń

Jeśli ostrze się nie obraca:

1. Sprawdź, czy sprzęgło jest ustawione prawidłowo.

Dane techniczne

Model	Obciancz kantów EC7900
Silnik	79,5 cm ³ , 4-suw
Pojemność zbiornika paliwa	1100 ml
Rozmiar ostrza	228 mm
Waga	24 kg
Głębokość nacinania	10 - 25 - 65 mm
Paliwo	Benzyna PB 98/100
Świeca zapłonowa	E7RTC (425777)



UE-importer • EU-importer • EU-importeur

Texas Andreas Petersen A/S

Niniejszym zaświadcza, że następujący produkt

• Hereby certifies that the following • Bescheinigt hiermit das die nachfolgenden

Spalinowy obcinacz kantów • Edge cutter gasoline • Kantenschneider Benzin •

EC 7900

Jest zgodny ze specyfikacjami dyrektywy maszynowej i późniejszymi zmianami

• Is in compliance with the specifications of the machine directive and subsequent modifications • Steht im Einklang mit den folgenden Richtlinien

2006/42/EC - 2014/30/EU

Procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem III / VI • Conformity assessment procedure according to Annex III/VI • Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang III/VI

2000/14/EC zmienione przez 2005/88/EC

Jest zgodny z następującymi normami

• Conforms with the following standards • In Übereinstimmung mit den folgende Standards •

ISO 11789-1999; EN ISO 14982:2009

Guaranteed L_{WA} : 94 dB(A)

Vibration $a_h = 2.3 \text{ m/s}^2$

Serial numbers: 2201970001 - 2512979999

EU 5 emission no.: e9*2016/1628*2016/1628SHB2/P*1287*00

Texas Andreas Petersen A/S
Knullen 22 • DK-5260 Odense S

Odpowiedzialny za dokumentację
Johny Lolk

03.11.2021

Johny Lolk - Dyrektor zarządzający